

KULTURWOCHE HAFERLAND 2025

Traditionen aus der Nachbarschaft.

Donnerstag, 31. Juli 2025

Arkeden, 11.00 – 14.30

Ort: Evangelische Kirche A.B. Arkeden

11.00 – 11.30 – Offizielle Eröffnung des Festivals – Konzert der traditionellen sächsischen Jugendblaskapelle Kronstadt

11.30 – 11.45 – Ansprachen der Ehrengäste

11.45- 12.15 – Traditionelle sächsische Tänze – Darbietung der Jugendorganisation des Demokratischen Forums der Deutschen in Siebenbürgen – Hermannstadt (Siebenbürgisch-Sächsische Volkstanzgruppe Hermannstadt)

12.20 – 13.20 – Andacht in der Kirche

13.25 – 14.15 – Kindertheaterstück „Rotkäppchen“ – Theater TACT aus Schäßburg

12.00 – 14.30 – Brunch

12.30 – 14.30 - Workshops zu traditionellen Handwerken

Workshop zum Basteln von Haarkränzen aus Hafer für Kinder (ab 6 Jahren) unter der Leitung des Floristikers Geo Dardik (Event Signature)

Workshop zum traditionellen Nähen für Kinder (ab 10 Jahren) unter der Leitung von Maria Cristina Bocăneala

Radeln, 16.00 – 18.00

Ort: Kulturhaus

Kulturelles Programm für Kinder, angeboten von verschiedenen Kindergruppen und -ensembles.

Freitag, 1. August 2025

Keisd, 11.00 – 14.00

Ort: Evangelische Kirche A.B. Keisd

11.00 – 12.00 – Vorstellung des Orgelrestaurierungsprojekts und kurzes Orgelkonzert

12.00 – 12.15 – Sächsische Volkstänze, aufgeführt von der Sächsischen Tanzgruppe Mühlbach

Ort: Fluchtburg Keisd

12.15 – 12.45 – Wanderung zur Festungsanlage aus dem 14. Jahrhundert (Treffpunkt für die Wanderung ist die evangelische Kirche A.B. Keisd)

12.45 – 13.00 – Führung durch die Festung

13.00 – 14.00 – Picknick mit Live-Blasmusik Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen

Meschendorf, 15.00 – 18.00

Ort: Evangelische Kirche A,B.. Meschendorf

15.00 – 15.15 – Reden der Ehrengäste

15.15 – 15.45 – Andacht in der Kirche

15.45 – 16.15 – Orgelkonzert in der evangelischen Kirche A.B. Meschendorf mit Ursula Phillippi

16.15 – 17.00 - Eine Tradition des Dorfes „Peter und Paulus“

Traditionelle sächsische Blasmusik, gespielt vom Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen, und traditionelle sächsische Tänze, aufgeführt von der sächsischen Tanzgruppe Mühlbach

17.00 – 18.00 - Präsentation einer Monografie über das Dorf, die Häuser und die früheren Besitzer (Außerdem erklärt ein Führer Interessierten die historische Bedeutung der Exponate und der Burg.)

15.00 – 18.00 - Ausstellung traditioneller transsilvanischer Trachten

15.00 – 18.00 - Workshops zu traditionellen Handwerken

Vortrag und Workshop zum Thema „Zeichen und Symbole in der traditionellen rumänischen und sächsischen Tracht“ von Maria Cristina Bocăneală

Nähworkshop "Urzeichen – Informationsvermittlung durch Symbole – Anfertigung eines gestickten Ornaments (Workshop für Erwachsene – 10 Personen)

Seifenblasen-Workshop für Kinder – geleitet von Andreea Cristian

Sinnesworkshop zum Kennenlernen mehrjähriger Pflanzen – Blumenpressen-Workshop – geleitet von Andreea Cristian (Workshop für Kinder ab 6 Jahren)

Klosdorf, 19.00

Ort: Dominic Boutique

19.00 – 19.05 – Reden der Ehrengäste

19.05 – 20.30 – Jazzkonzert mit Luiza Zan

20.30 – 22.30 – Ambient-Musik (DJ)

Snacks mit lokalen Aromen, zubereitet von Dominic Boutique

Samstag, 2. August 2024

Bodendorf, 11.00 – 13.00

Ort: Evangelische Kirche A.B. Bodendorf

11.00 – 11.30 – Traditionelle sächsische Blasmusik - Kulturwerk der Siebenbürgischen Sachsen

11.30 – 12.00 – Ansprachen der Ehrengäste

12.00 – 12.30 – Traditionelle sächsische Tänze, aufgeführt vom Kulturwerk der Siebenbürgischen Sachsen

12.30 – 13.00 – Kindervorstellung „Die drei kleinen Schweinchen“, aufgeführt vom Kindertheater Arlechino Kronstadt

11.00 – 13.00 – Workshops zu traditionellen Handwerken

Workshop zum Basteln von Puppen aus Haferflocken, veranstaltet vom Floristikdesigner Geo Dardik (Event Signature) (Alter: ab 6 Jahren)

Workshop zum Spitzenklöppeln, veranstaltet von Mândra Chic (Alter: ab 7 Jahren)

Blumen-Druck-Workshop mit Mândra Chic (ab 7 Jahren)

Workshop „die Ameise“ (16 Kinder, 3. und 4. Klasse, Dauer: 90 Min.) & mobile Bibliothek – Deutsches Kulturzentrum Hermannstadt

Fotoausstellung – Alexander Kloos

Hamruden, 14.00 – 17.00

Ort: Evangelische Kirche A.B.. Hamruden

14.00 – 15.00

Kurzer Gottesdienst in der evangelischen Kirche A.B., gehalten von Pfarrer Christiane Schöll

Kurze Ansprache und Begrüßung durch Weiss Wieland – Präsident H.O.G. Hamruden

Künstlerischer Beitrag der Kindertanzgruppe der Deutschen Schule in Reps

Künstlerischer Beitrag – rumänische Tänze, aufgeführt vom Folkloreensemble „Rujita“ Reps

15.00 – 17.00 – Folkloristischer Beitrag, Blechbläsermusik, Sommerburg

14.00 – 17.00 – Workshops zu traditionellen Handwerken

Workshop zum Malen auf Holz im sächsischen Stil, geleitet von Manuela Ivan (Alter: ab 8 Jahren)

Verkauf von sächsischen Gürteln – geleitet vom traditionellen Gürtelhersteller Uwe Boghian aus Großschenk

Vortrag und Workshop zum Thema „Zeichen und Symbole in der traditionellen rumänischen und sächsischen Tracht“, geleitet von Maria Cristina Bocăneală

Nähworkshop für Erwachsene (10 Personen) – Verzierung „Haferlandkarte“ (geleitet von Maria Cristina Bocăneală)

Speisen aus der Nachbarschaft (Grillgerichte, Erfrischungsgetränke und Baumstriezel)

17.30 – 19.30 – Reps

Ort: Evangelische Kirche A.B. Reps

17.30 - Ansprachen der Ehrengäste

17.40 – 18.00 - Musik der traditionellen sächsischen Blaskapelle und traditionelle sächsische Tänze - Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen

18.00 – 18.30 - Volkstänze der Sachsen, präsentiert von den Schülern der Mittelschule Rupea, Unterricht in deutscher Sprache Lehrer - Emerich Barfuss- Brigitte Casureanu

18.30 – 19.30 - Gottesdienst in der evangelischen Kirche A.B. Rupea, Pastor Uwe Seidner und Pastorin Christiane Schöll (Familiengottesdienst) Musikalische Begleitung an der Orgel: Lukas Hellmann. Vorstellung der Wandmalerei in der restaurierten Kirche: Restaurator Kiss Lorand. Ehrung des Komponisten und Musikwissenschaftlers Michael Zikeli (1842-1929), dargeboten von der Familie Ursula und Kurt Philippi.

Ort: Scheune Deutsch-Kreuz

20.00 – Traditioneller Ball

Der traditionelle Ball wird von der Trio Saxones Cover Band begleitet.

Sonntag, 3. August 2025

Deutsch-Kreuz, 10.00 – 16.30

Ort: Evangelische Kirche A.B. Deutsch-Kreuz

10.00 – 10.30 – Ankunft der Gäste

künstlerischer Beitrag des Kulturwerks der Siebenbürgischen Sachsen

10.30 – 11.30 – Gottesdienst in der evangelischen Kirche A.B. Deutsch-Kreuz. mit Bischofsvikar Dr. Daniel Zikeli & Christiane Schöll, Orgelmusik

11.30 – 11.45 – Traditionelle sächsische Blasmusik, gespielt vom Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen

11.45 – 12.30 – Ansprachen der Ehrengäste

12.30 – 12.45 – Traditionelle sächsische Blasmusik, gespielt vom Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen

Ort: Wiese neben der evangelischen Kirche A.B. Deutsch-Kreuz

12.45 – 13.00 – Traditionelle sächsische Tänze, aufgeführt vom Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen

13.30 - 14.00- Tanzworkshop, veranstaltet vom Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen im Schuppen der evangelischen Kirche A.B. Deutsch-Kreuz

13.00 – 13.30 – Künstlerischer Beitrag von den Urzeln aus Agnetheln

13.30 – 14.10 – Kindervorstellung „Die hässliche Ente“ vom Kindertheater Arlechino Kronstadt

14.00 – 15.00 – Filmvorführung „Die Wiedergeburt der barocken Orgel“ im Schuppen der evangelischen Kirche A.B. Deutsch-Kreuz

15.00 – 16.30 – Jazzkonzert im Schuppen der evangelischen Kirche A.B. Deutsch-Kreuz – Luiza Zan & Band

12.30 – 16.30

Traditionelle Handwerksworkshops im Kirchhof

Workshop zum Herstellen von Strohhüten, veranstaltet von Denisa Bălănean

Workshop zum Bemalen traditioneller sächsischer Möbel, veranstaltet von Manuela Ivan (ab 8 Jahren)

Workshop zum Nähen auf Wandteppichen mit Motiven aus Haferland – geleitet von Maria Cristina Bocăneală

Traditionelle Workshops neben der alten sächsischen Schule

Workshop zum Basteln von Kränzen aus Hafer, geleitet vom Floristikdesigner Geo Dardik (Event Signature) (Alter: ab 6 Jahren)

Workshop zum Filzen & Seifenblasen, geleitet von Cutia cu fericire (Alter: ab 6 Jahren)

Workshop Furnica (16 Kinder, 3. und 4. Klasse, Dauer: 90 Min.) & Mobile Bibliothek, geleitet vom Deutschen Kulturzentrum Hermannstadt

Deutsch-Weißkirch, 16.00 – 22.00

Ort: Evangelische Kirche A.B. Deutsch-Weißkirch

16.00 – 17.00 – „Die Nachbarschaft singt“ – kleines Konzert mit dem Chor und Gerhild Gross an der Orgel in der evangelischen Kirche A.B. – sächsische Lieder in englischer und deutscher Sprache

17.00 – 18.00 – Ausstellung und interaktive Präsentation von Traditionen aus der Nachbarschaft von Deutsch-Weißkirch (Ankleiden einer Frau in sächsischer Tracht und Nachbarschaftszeichen)

Präsentation eines Buches mit Näh- und Strickmustern aus Deutsch-Weißkirch

Ort: Haus Nr. 63

18:00- 19.00 - Präsentation „25 Jahre Mihai Eminescu Trust“ von Frau Caroline Fernolend

Ort: Scheune des Hauses Nr. 160

19:00 - Musik und Kultur in der Scheune – Programm von Johann Markel